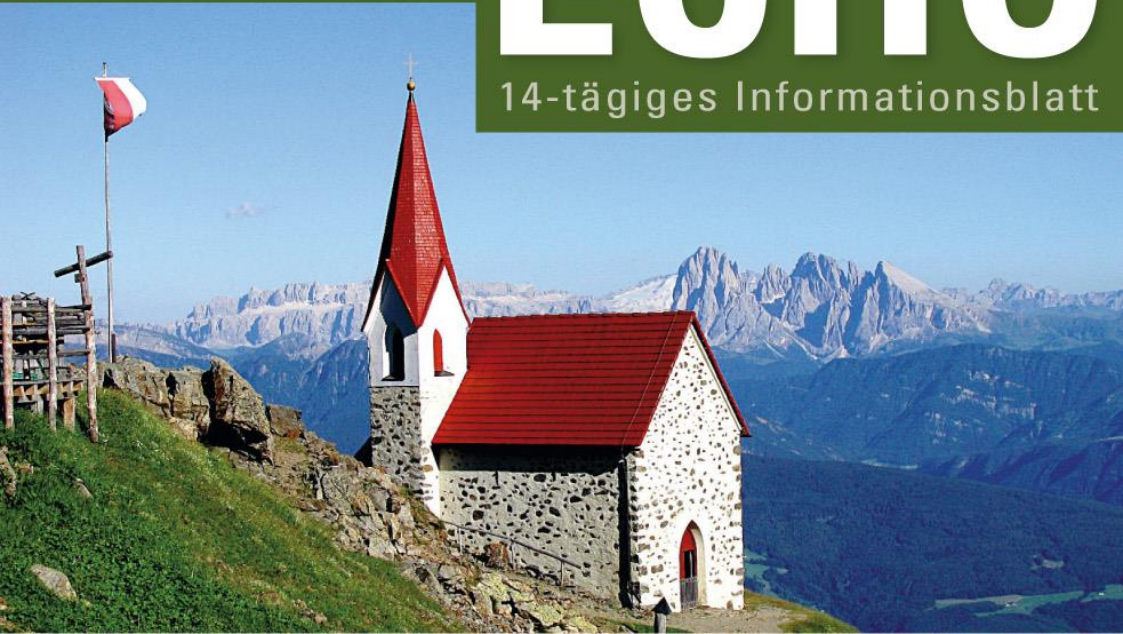


Latzfons | Verdings | Garn

ECHO

14-tägiges Informationsblatt



Veranstaltungskalender

- So.: 25.09. Birmehlherbst in Verdings
Pizzeria Monika Birmehlsonntag
Frühschoppen mit Musik
Chöre Festival in Neustift
- Fr.: 07.10. Herbstausflug Bauernsenioren
- So.: 09.10. Bauernmarkt
- So.: 23.10. Pfarrfest

25.09.2016 26. Jahrgang Nr. 19

Bauernsenioren



Bauern –
Senioren

Einladung zum Herbstausflug

Die bäuerliche Seniorenvereinigung der Gemeinde Klausen lädt alle Senioren zu einem Herbstausflug auf die Tuffalm, am **Freitag 07. Oktober 2016** ein.

Wir starten in Latzfons- Gfoda um 8:30 Uhr, in Verdings - Spigoa um 8:35 Uhr und in Klausen – Brunnerhof um 8:50Uhr

Anmeldung bei :

Barbara Meraner
Tel. 0472/545048

Luis Steinacher
0472/855474

Karl Mantinger
Tel. 0472/847384

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und ein gemütliches Beisammensein.

Der Ausschuss der bäuerlichen Seniorenvereinigung



FF Latzfons - Danksagung

Die Freiwillige Feuerwehr Latzfons bedankt sich bei allen, die zum guten Gelingen des Almbetriebes beigetragen haben. Allen ein aufrichtiges Vergelt`s Gott.

Bäuerinnen

Die Bäuerinnen organisieren am 09. Oktober 2016 den traditionellen Bauernmarkt vor dem Haus der Dorfgemeinschaft. Wer bäuerliche Produkte verkaufen möchte, kann sich bis 05. Oktober 2016 bei Manuela (Tel. 3452536628) anmelden.

Auf zahlreiche Teilnahme freuen sich die Bäuerinnen. Für Speise und Trank und gute Laune wird gesorgt.

Bei genügender Teilnehmerzahl organisierten die Bäuerinnen im November einen Torten – Kuchenkurs. Verschiedene Verzierungen und Glasuren können erlernt werden. Interessierte melden sich bitte bei Manuela, (Tel. 3452536628).

Pfarrfest

Am **Sonntag, den 23. Oktober** findet das Pfarrfest statt. Wir suchen noch Preise für den Glückstopf, gerne auch etwas selbst gebasteltes. Die Preise können bis 10. Oktober bei Anni Mitterrutzner Pfattner, Maria Ortler oder einem Mitglied des Pfarrgemeinderates abgegeben werden.

Danke!

„Papi, wo liegt Albanien?“
"Da musst du die Oma fragen, die räumt hier immer alles auf!"

Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten

SANIERUNGS- UND ASPHALTIERUNGSARBEITEN AUF DER STRASSE VON DER „ZALTER SÄGE“ BIS „STEINEBEN“ IN LATZFONS

Die Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf der Straße Lärchbach – Steineben sind an die Firma Varesco GmbH aus Neumarkt vergeben worden. Es werden 2 Brücken erneuert und die Straße asphaltiert. Die Straße wird heuer voraussichtlich ab ca. Mitte Oktober für ca. 2 Wochen gesperrt. In diesem Zeitraum werden die Brücken erneuert. Die Asphaltierungsarbeiten werden im Frühjahr durchgeführt. Der genaue Zeitpunkt der Schließung wird im Echo vom 09. Oktober bekannt gegeben.

3. Birmehlherbst in Verdings und Pardell

Am Sonntag, 25. September 2016 findet ab 10:00 Uhr in der dritten Auflage ein Thementag am Birmehlweg statt, der BIRMEHLHERBST, organisiert von den örtlichen Betrieben und Vereinen. Entlang des Rundweges zwischen Pardell und Verdings bieten die Gastbetriebe und Vereine an 15 verschiedenen Stationen Spezialitäten nach alten und neuen Rezepten an. Von Birmehlnocken, Birmehlravioli über Birmehlbrot, Birmehlkuchen bis hin zu einer Birmehlpizza und viele andere traditionelle Köstlichkeiten werden kredenzt und das Augenmerk auf das alte Bauernbrauchtum gelenkt. Um 10:30 und um 14:30 werden geführte Wanderungen am Birmehlweg angeboten (Treffpunkt Dorfplatz - Dauer ca. 1,5 Stunden) Künstler und kreative Leute aus Verdings und Pardell werden ihre Werke im Vereinssaal und im Dorfzentrum von Verdings in der Zeit von 10:00 bis 17:00 Uhr ausstellen, ausgestellt werden handgefertigte mitteralterliche Werkzeuge, Körbe, Fotos, Filme, Gedichte, u.v.a. Im "Hintner Bangart" werden zudem vom Versuchszentrum Laimburg alte Obstsorten zur Verkostung angeboten und an einem Stand wird Plentenes Muas mit Holermuller und ein Birmehl-Ribler zubereitet und kann verkostet werden.

Weitere angebotene Speisen: Birmehlnocken, Birmehlschlutzer und Birmehlbrot, Schwarzplentene Knödel mit Sauerkraut, Apfelmüchli

und Kastanien, Birmehlravioli mit Frischkäse- Kräuterfülle, Hirschgulasch Birmehl-Schupfnudl und Blaukraut, Birmehlroulade mit hausgemachtem Eis, Zwetschgenknödel im Birmehlmantel, Bauernbretl mit Eigenbaubutter und Kaszieger, Strudel und Roulade aus Birmehl, Birmehlkrapfen und Grüne Krapfen, Kniakiachl,



Chöre Festival im Kloster Neustift

am Sonntag, 25. September 2016

Nach den Chöre Festivals auf Kloster Säben 2012 und Schloss Rodenegg 2014 findet heuer das Chöre Festival im Kloster Neustift statt.

Nach dem Eröffnungsgottesdienst um 09:00 Uhr in der Stiftskirche singen die insgesamt 26 Chöre des Bezirkes Eisacktal/Wipptal in verschiedenen Räumen und Plätzen des geschichtsträchtigen Klosters.

Der Kirchenchor Latzfons singt um 14:00 Uhr in der Stiftskirche. Auf dem neuen und wunderschönen Festplatz des Klosters ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Dabei werden die Besucher von den „Schmeichlern“ unterhalten.

Alle Freunde guter Chormusik sind zu dieser Veranstaltung herzlichst eingeladen

Ein Verbrecher muss sitzen, weil er gestanden hat

Nachmittagstreff

Der Jugenddienst Klausen bietet wöchentlich betreute Öffnungszeiten für Jugendliche von 11-15 Jahren in den Jugendräumen des Einzugsgebietes mit verschiedenen Programmpunkten an. Wir möchten jungen Menschen in den Gemeinden Raum und Zeit geben, die Freizeit sinnvoll zu gestalten.

Das Team des Jugenddienst Klausen freut sich viele Jugendliche im Nachmittagstreff begrüßen zu dürfen.

Programm für Oktober & November

Jugendraum Latzfons

Montags, von 15:00 – 16:30 Uhr

03.10.2016: Schokofondue

07.11.2016: Movie Time

10.10.2016: Fußball

14.11.2016: Spielenachmittag

17.10.2016: Pokemon Go Tour

21.11.2016: Werwolf

24.10.2016: Movie Time

28.11.2016: Waffeln backen

31.10.2016: Darts Turnier

Jugendraum Verdings

Jeden 2. Montag, von 16:45 – 18:15 Uhr

10.10.2016: Waffeln backen

07.11.2016: Movie Time

24.10.2016: Pokemon Go Tour

21.11.2016: Playstation Turnier

Gardaland mit dem Jugenddienst Dekanat Klausen

Der Jugenddienst Dekanat Klausen organisiert am **29. Oktober 2016** eine Fahrt in den Vergnügungspark Gardaland. Teilnehmen können alle Jugendliche des Einzugsgebietes der Jahrgänge 2005 und älter.

Start: Samstag, 29. Oktober 2016 um 07.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Rückkehr: Samstag, 29. Oktober 2016 um ca. 19.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Kosten: Der Eintritt in den Vergnügungspark Gardaland sowie der Bustransfer (Hin- und Rücktransport) beträgt **37,00€** pro Person. Der Kostenbeitrag muss bei der verbindlichen Anmeldung im Jugenddienst Dekanat Klausen eingezahlt werden. Gleichzeitig muss eine Einverständniserklärung unterschrieben werden. Weitere Informationen: www.jugenddienst.it/klausen

Informationen und Anmeldung: theresia.klausen@jugenddienst.it oder 335 7085717 (Anmeldungen werden ab 04.10.2016 entgegengenommen)

Vielfältige Sommerwochen

Der Jugenddienst Dekanat Klausen hat im vergangenen Sommer achtzehn spannende und abwechslungsreiche Sommerwochen angeboten. Das Programm wurde gemeindeübergreifend für Kinder und insbesondere für Jugendliche im Mittelschulalter im Einzugsgebiet des Jugenddienst Klausen organisiert.

Durch sinnvolle und pädagogische Freizeitgestaltung konnten die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer neue Kontakte knüpfen und Erlebnisse in der freien Natur erfahren. Zwischen Koch-, Zirkus- und

Gitschnwochen, sowie verschiedenen Workshops, war für jede/n etwas dabei. Es wurde gebastelt, genäht und gekocht, als auch getrommelt, fotografiert, getanzt und in der Actionwoche Adrenalin getankt.

„Wir als Jugenddienst betrachten die allgemeine Lebenswelt als Lernort für junge Menschen. Ein Ziel der Sommerwochen war es daher Begegnungen für junge Menschen zu schaffen und ihnen ein Programm zu bieten, das informelles Lernen ermöglicht und sie in diesem Prozess zu begleiten. Nicht-formales und informelles Lernen in der Freizeit wird zu einer immer wichtigeren Ressource. Junge Menschen werden im gemeinsamen Tun gestärkt, erfahren wichtige soziale Kompetenzen und sammeln individuelle Erfahrungen, die sie in den folgenden Lebensphasen einbringen können. Spaß, Freude und Begeisterung sind dabei treibende Faktoren der Kinder- und Jugendlichen. Ein weiterer wichtiger Punkt ist, dass unser Sommerprogramm berufstätige Eltern entlastet und sie im Alltag unterstützt.“, so Thomas Hofer, Vorsitzender des Jugenddienst Dekanat Klausen.



Latzfonser Musikanten beim 5. Südtiroler Festival der böhmisch & mährischen Blasmusik

Der Blasmusikwettbewerb fand vom 9. bis 11. September 2016 in Mühlbach statt und lockte auch heuer wieder hunderte Blasmusikbegeisterte in den Wertungssaal und ins Festzelt. Nicht weniger als 22 Musikformationen aus sieben Nationen stellten sich in vier Leistungsstufen einer fachkundigen Jury. Außerdem konzertierte jede Gruppe im Laufe dieser drei Tage vor zahlreichem Publikum im Festzelt.

Zum zweiten Mal mit von der Partie waren die Latzfonsener Musikanten, die neben den Börntotzn aus Vintl und der Ridnauner Böhmischen, Südtirol vertraten. Nach einer erfolgreichen Teilnahme der Blaskapelle mit einem 1. Platz in der Mittelstufe beim ersten Festival 2008, beschlossen einige Liebhaber der böhmischen Blasmusik, auf Anregung unseres Kapellmeisters Thomas Gantioler, zu Jahresbeginn erneut eine Gruppe zusammenzustellen. Bald fanden sich 24 begeisterte Musikantinnen und Musikanten und die Latzfonsener Musikanten starteten Mitte April mit den ersten Proben.

Unter der bewährten Leitung von Thomas Gantioler wurde vor allem in den letzten Wochen intensiv geprobt, sodass man für den großen Auftritt am Samstag, 10. September gerüstet war. Und die Latzfonsener Musikanten konnten erneut überzeugen. Sie errangen von 9 teilnehmenden Gruppen in der Mittelstufe den hervorragenden 3. Platz, hinter der Blaskapelle Edelblech und den Blech K'hopt Musikanten, beide aus Österreich. Wie die Juroren bei der Preisvergabe am Sonntagabend feststellten, ist das Niveau in den letzten Jahren ständig gestiegen. Umso mehr waren die 4 Musikantinnen und 20 Musikanten mit ihrer Leistung zufrieden und freuten sich über den 3. Rang. Der Einsatz hat sich gelohnt.

Herzlichen Glückwunsch!



Bei der Preisübergabe mit Miss Südtirol **Nicole Uibo**, Landesrat **Philipp Achammer** und Projektleiter **Rainer Stiassny**

Danke

Wir bedanken uns herzlich für die Anteilnahme, für das Gebet, für jede Unterstützung und jeden Dienst und für die Anteilnahme an der Beerdigung unserer lieben Mama!
Die Wiednerfamilien

Danke

Wir möchten allen von Herzen danken, die unseren Tata Luis auf seinen letzten Weg begleitet und ihre aufrichtige Anteilnahme und Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben. Einen großen "Vergeltsgott" den Priestern, den Vorbetern, der Feuerwehr, dem Jahrgang 1941, dem Kirchenchor und allen, die an der Gestaltung der Trauerfeier mitgewirkt und einen Dienst verrichtet haben.
Danke sagen wir allen, die für unseren Tata gebetet haben und die ihn auch weiterhin im Gebet mit einschliessen !
Familie Pfattner

ASV Verdings - Weihnachtsmarkt

Auch heuer wieder organisiert der ASV Verdings Raiffeisen den Weihnachtsmarkt am 8. Dezember. Jeder kann Selbstgemachtes, Gebasteltes, Gemaltes, handwerklich angefertigte Produkte usw. anbieten. Anmeldung bei Angelika Kerschbaumer: 333 2867436 oder angie.kersche@yahoo.de.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen – Umgebung ist **ausschließlich unter der Telefonnummer 331 99 281 28** erreichbar.

Ab 01. Oktober 2016 bis Mai 2017 ist samstags von **09:00 – 12.00 Uhr** im Vorsorgedienst, Romstraße 5 in Brixen, ein kinderärztlicher Betreuungsdienst für dringende Fälle tätig. Achtung! Neue Öffnungszeiten!

WIR GRATULIEREN

In der letzten Woche feierten und in den nächsten zwei Wochen feiern folgende Senioren ihren Geburtstag - wir gratulieren herzlich.

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
19.09.	Maria Senn, Wiedner	91
24.09.	Fritz Ortler	78
26.09.	Georg Pfattner, Moar	75
26.09.	Mathilde Meraner Senn, Michaelsiedlung	73
28.09.	Barbara Pittschieler Torggler	74
30.09.	Elisabeth Rabensteiner Thaler, Hintl	89
03.10.	Theresia Gebhard Pfattner, Schlernblick	73
04.10.	Maria Brunner, Pedrutscher	90
06.10.	Theresia Troger Obkircher	81
06.10.	Anna Gamper Wegmann, Untermüller	

Stadtmuseum Klausen

ALEX TERZARIOL

wirklichkeit eines traumes

Dauer der Ausstellung 17/9 – 29/10/2016 Öffnungszeiten

Di-Sa 9.30-12, 15.30-18 Uhr

So und Mo geschlossen

Seit mehr als 20 Jahren arbeitet Alex Terzariol in verschiedenen Bereichen der Industrie mit Betrieben von internationalem Rang in Europa und seit ein paar Jahren auch in Brasilien zusammen. Im Rahmen seiner Berufstätigkeit hat er sich auch stets das Interesse und die Leidenschaft für den Unterricht und für die Jugend bewahrt.

Terzariol entwirft Dinge und Geräte jeglicher Art, von der Kaffeemaschine bis zur Innenausstattung von Hubschraubern, von Schischuhen bis zu medizinischen Geräten, stets darum bemüht, deren Leistung und Funktionalität zu steigern.

Mittels des Designs versucht er, Innovationen durchzuführen, Paradigmen zu ändern und neue Lösungen zu finden, um Dinge ergonomischer und leichter handhabbar zu gestalten, unter Einbeziehung von neuen Materialien und Techniken.

Zum pragmatischen Ansatz und zur Professionalität gesellen sich deshalb die Experimentierfreude, das Niemals –Aufgeben, die Neugierde und das Streben nach Träumen.

Opa erzählt dem kleinen Hans: "Als ich damals in Russland war, wurde ich von 6 Wölfen attackiert." "Aber du Opi, noch letztes Jahr hast du mir gesagt, dass du nur von drei Wölfen angegriffen wurdest!" "Da warst du ja auch noch viel zu jung, um die ganze Wahrheit zu erfahren!"



Saisonaufakt

Es ist wieder soweit. Die Volleysaison 2016/17 steht vor der Tür. Volleyball Latzfons präsentiert sich diese Saison mit folgenden Mannschaften:

Mannschaft	Trainingsstage	Beginn
Minis	Di. 16.00 - 17.30	9.10.16
U-12	Mi. 16.15 - 17.45	21.09.16
U-13	Di. 18.00 - 20.00 / Do. 17.30 - 19.30	20.09.16
U-16	Mo. 18.00 - 20.00 / Mi. 18.00 - 20.00	19.09.16
U-20	Mo. 18.00 - 20.00 / Mi. 18.00 - 20.00	
Open Damen	Di. 20.30 - 22.30	20.09.16
1. Div. Herren	Mi. 20.00 - 22.00 / Fr. 19.30 - 21.30	28.09.16
Open Herren	Do. 19.30 - 21.30	22.09.16

 = U-16 und U-20 trainieren zusammen

Kleinanzeiger

- In Latzfons wären „Mühlbacher Dachplatten“ zu verschenken. Tel. 3203525480
- Kaninchen (keine Zwerghasen) zu verkaufen, 3 Monate alte um 4€, 4 Monate alte um 5€ Tel. 347 9708989 (Petuner Simon)
- Für kommende Wintersaison 2016/17 werden für samstags Putzfrauen für Apartmenthaus in Wolkenstein/Gröden gesucht. Tel. 0471 / 795212
- Wir suchen motivierten, fleißigen Fliesenlegerlehrling, Firma Südtirol Böden, Klausen. Bewerbungen bitten an info@suedtirol-boeden.com
- Kleine Wohnung in Garn mit Garten und Garage zu vermieten! Tel: 339/3268895
- Firma HOFER BAU sucht motivierten Maurer zur Verstärkung unseres Teams. Bei Interesse einfach melden! Jürgen 348/5663774
- Wer kann mein altes Auto, einen Subaru Justy 4x4, brauchen? Revision ist fällig, Rost ist auszubessern. Sonst noch tadellos fahrtüchtig. Walter 348-6952428 Würde das Auto, wenn es jemand wirklich braucht, verschenken.
- Blauer Fahrradhelm wurde auf Joch (Stange) gefunden. Abzuholen bei Petuner. Tel 349 4624912
- Suchen Mitfahrgelegenheit zur Musikschule nach Klausen Musikstunde ist montags um 14.00 Uhr Tel.349/4624912
- Brennholz geeignet für Holzofen zu verkaufen 3200393755
- 2 Federkern-Matratzen, 90 x 190 cm (evtl. für Almhütte), zu verschenken. Tel. 3200722950
- Lkw-Fahrer gesucht für Betonmischer/-pumpe für die Werke Lana/Bozen/Brixen Schriftliche Bewerbung an personal.lana@rohrdorfer.eu Tel. 0473/057100
- Wir suchen täglich Betreuer / Betreuerin für unseren Vater (Felsiner). Bitte melden unter Tel. +393391769964
- 6-monatiger Jagdhund (Segugio Italiano) an Tierfreundln zu verschenken. Tel: 320 936 9713


Grabkreuz Beschriftungen +

BARBARA OBRIST. ALBIONS. SCHRIFT@LIGATURA.IT. T 340 983 3577



Für diese Ausgabe sind Irmgard Pfattner und Monika Gebhard verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 09.10.2016 und wird von Elisabeth Hasler und Theresia Helfer (Tel. 320 3857944) gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 05.10. 2016. Beiträge können immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse echo@latzfons.it gesendet werden.

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.



Ich vertraue dem,
auf den ich mich
verlassen kann.

Die Raiffeisenkasse ist grundsolide und fest verwurzelt. Ihre lokale Ausrichtung und die genossenschaftlichen Werte garantieren größtmögliche Sicherheit für mein Geld. Die Bank meines Vertrauens.